

# REVISTA DE MEDICINA DE LA UNIVERSIDAD DE NAVARRA



VOL. XXVI - N.º 1  
Marzo 1982

## alergogamma<sup>®</sup>

LETI

Registrada en la D.G.F.M. con el N.º 51.879

### inmunoglobulina líquida antialérgica en ampolla-jeringa

**Composición:** 1 ampolla de 5 c.c. contiene 500 mg. de gammaglobulina humana seleccionada biológicamente por su alto poder antialérgico.

**Dosificación:** *Lactantes y niños de menos de 20 kg. de peso:* 1 ampolla al iniciar el tratamiento. 1 ampolla cada quince días, durante dos meses por vía i. m. *Adultos y niños de más de 20 kg. de peso:* 2 ampollas al iniciar el tratamiento, seguidas de 1 ampolla cada semana durante dos meses, por vía intramuscular.

**Contraindicaciones y efectos secundarios:** No existen.

**Tolerancia:** ALERGOGAMMA, por ser un producto de extracción homóloga, no presenta intolerancias. Pueden observarse, excepcionalmente, reacciones por opsonización que, por lo general, remiten a las pocas horas.

**Indicaciones:** PEDIATRIA: Asma infantil. Coriza espasmódica. Fiebre del heno. Conjuntivitis. Eczema atópico. Eczema del lactante. Urticaria. Prurito. Alergias alimentarias. OTORRINOLARINGOLOGÍA: Rinitis. Rinofaringitis. Sinusitis alérgica. Coriza espasmódica. Fiebre del heno. Poliposis rinosinusal. OFTALMOLOGÍA: Conjuntivitis alérgicas. APARATO RESPIRATORIO: Asma bronquial. Bronquitis crónica. Bronquitis espástica. Bronquitis de repetición en el niño. Alergias polínicas, por motivos ambientales, etc. DERMATOLOGÍA: Dermatitis alérgica. Eczema atópico. Urticaria. Edema de Quinke. Forunculosis repetidas.

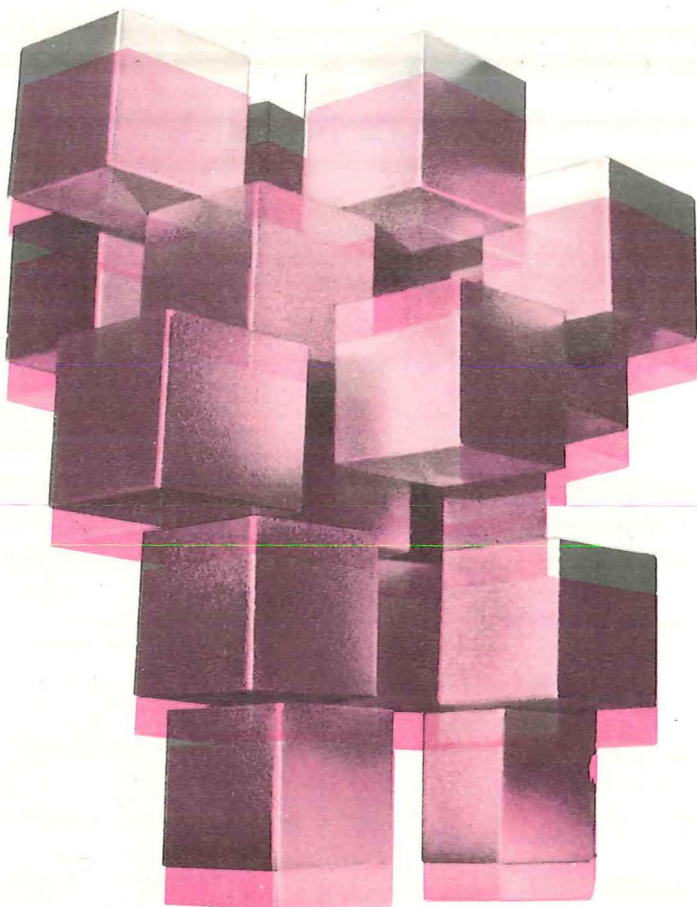
**Presentación y P.V.P.:** 1 ampolla de 5 c.c. P.V.P. 825,— Ptas.

NUEVA  
PRESENTACION

LETI

Información Médica Leti Rosellón, 285. Barcelona-37

# Leucopenias - Inmunidad



## Drocorcina®

EXTRACTO ESTANDARIZADO DE GLANDULA TIMICA



Laboratorios Bama, S.A.  
Servicio de Información Médica

### Immunoestimulante fisiológico total no antigénico

**ACCIONES:** Estimulante de la multiplicación y diferenciación de importantes líneas celulares originarias de la médula ósea. - Leucopoyética, eritropoyética y plaquetopoyética. - Leucopoyesis armónica, con mantenimiento de la relación óptima entre neutrófilos y linfocitos. - Aumenta el índice fagocitario de los macrófagos. - Estimula la inmunidad celular (linfocitos T) y humoral (anticuerpos). - Incrementa la capacidad defensiva a todos los niveles.

**INDICACIONES ONCOLOGICAS:** Protección frente a los efectos indeseables de los agentes citotóxicos, especialmente en relación con el complejo sistema inmunitario. - Profilaxis y tratamiento de leucopenias y plaquetopenias inducidas por citostáticos y/o radioterapia. - Pancitopenias autoinmunes subsiguientes a inmunodepresión maligna. - Reducción y/o prevención de resistencias a los citostáticos. - Síndromes paraneoplásicos.

**POSOLOGIA:** Administración exclusivamente intramuscular profunda. Leucopenias: 2 inyectables diarios durante 10 días; luego 1 inyectable a días alternos hasta un total de 10 ampollas más. Leucopenias y pancitopenias por citostáticos y/o radioterapia: 2 inyectables diarios de 8 a 15 días antes del inicio de la terapia antineoplásica, mantenidos durante y después de dicho tratamiento, hasta tanto no retornen a la normalidad los valores hemáticos. No mezclar en la misma jeringa Drocorcina con otros medicamentos. **COMPOSICION:** Extracto (1: 62,5) de glándula tímica fresca de ternero, 452 mg por inyectable, equivalentes a 50 unidades leucocitósicas. **PRESENTACION:** Caja con 10 ampollas inyectables de 2 ml. P.V.P. 304,- ptas. **EFFECTOS SECUNDARIOS:** En algunos casos muy esporádicos, se ha detectado un aumento transitorio de la temperatura corporal. **CONTRAINDICACIONES:** No se conocen. **INCOMPATIBILIDADES:** No han sido descritas.

# INDICE

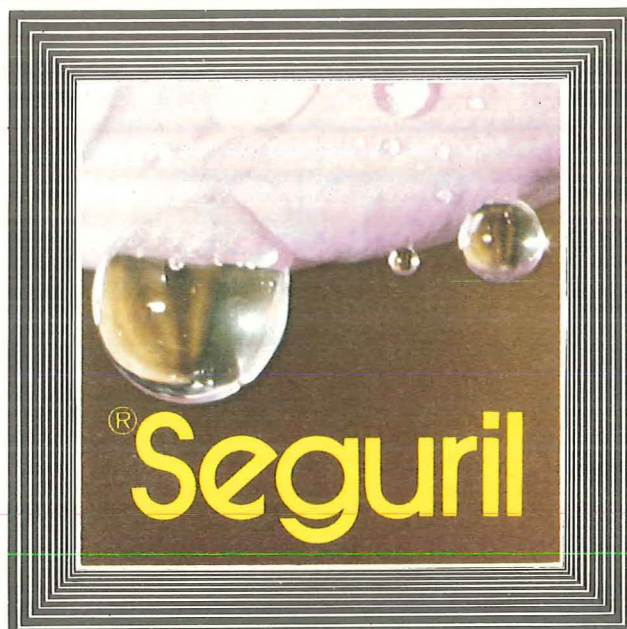
---

---

## TEMA MONOGRAFICO

---

- **Actualizaciones en el tratamiento del cáncer** 11
- 
- **Incidencia de cáncer en el registro de tumores de la Clínica Universitaria de Navarra (1981)** 11
- F. A. CALVO
- Introducción
- Material y métodos
- Resultados
- Discusión
- 
- **Tratamiento del cáncer de mama** 15
- G. ZORNOZA, J. L. CLEMENTE, J. DE OCA, I. GOENA, A. FAKIH
- Introducción
- Tratamiento quirúrgico
- Tratamiento radioterápico
- Tratamiento hormonal
- Tratamiento quimioterápico
- Tratamiento inmunoterápico
- Factores de valoración preterapéutica en el cáncer de mama
- Protocolo terapéutico
- 
- **Tratamiento del cáncer gástrico** 23
- G. ZORNOZA, J. M. LERA, J. L. CLEMENTE, J. L. HERNANDEZ, J. VOLTAS
- Tratamiento del cáncer gástrico en nuestro servicio
- 
- **Tratamiento quirúrgico del cáncer de recto** 28
- J. VOLTAS, J. L. HERNANDEZ, A. GOMEZ, I. GOENA, G. ZORNOZA
- 
- **Carcinoma de tiroides** 33
- J. L. BARBERIA, L. FORGA, M. GOENA, E. MONCADA, J. SAAVEDRA, J. SALVADOR
- Generalidades
- Carcinoma papilar
- Carcinoma folicular
- Carcinoma anaplásico
- Diagnóstico
- Tratamiento
- Resumen
- 
-



#### Composición

Acido 4-cloro-N-(2-furilmetil)-5-sulfamoil-antranílico.  
(Furosemida). Cada tableta contiene: 40 mg  
Cada ampolla contiene: 20 mg

#### Propiedades

Salidiurético. Actúa inhibiendo la reabsorción de sodio y cloro en el túbulo proximal y distal así como en la rama ascendente del asa de Henle.

#### Indicaciones

Edemas de etiología renal (en el síndrome nefrótico, asociado a 6-metilprednisolona.) Edemas periféricos. Edemas pulmonar y cerebral. Ascitis, Hipertensión. Obesidad.

#### Posología

Para el tratamiento oral, bastan generalmente, en los casos leves, 40 mg de Seguril en días alternos. En casos graves pueden ser necesarios al principio 80-120 mg o más en días alternos y, en ocasiones, diarios.

También se puede iniciar el tratamiento con una inyección intravenosa de Seguril, administrando 20 mg 1-2 veces al día. La inyección intravenosa ha de ser lenta. También es posible la inyección intramuscular. En procesos con insuficiencia renal aguda pueden administrarse hasta 1000 mg i.v. por día, repartidos en una o dos infusiones.

#### Contraindicaciones

Glomerulonefritis, estados carenciales de potasio, hiperdosificación de digital, cirrosis hepática precomatosa. Precaución en la descompensación cardíaca grave, en los trastornos de la micción y durante el primer período del embarazo.

#### Efectos secundarios

Tras una administración prolongada de Seguril pueden presentarse fenómenos de hipoacusia que son pasajeros y reversibles. En ocasiones se han descrito gastralgias, vómitos y diarreas. Puede aumentar la tendencia gotosa, así como, raramente, disminuir la tolerancia a la glucosa.

#### Observaciones

En casos de alcalosis hay que restablecer previamente el equilibrio ácido-básico. En tratamientos prolongados es necesario el control del  $K^+$  pudiendo compensar su posible pérdida con la administración de dicho ion.

#### Presentaciones

Tabletas: Envases con 10 y 30.  
P.V.P. i.i. Ptas. 90,— y 251,— resp.  
Ampollas: Envases con 5 de 2 ml. P.V.P. i.i. Ptas. 58,—

**Hoechst** 

## TERAPEUTICA PRACTICA

---

- Medicamentos digitálicos. Aspectos prácticos 44  
E. ALEGRIA, J. A. ARRIETA, J. BARBA, D. MARTINEZ CARO
- 

## TRABAJOS DE INVESTIGACION

---

- Enteritis por *Campylobacter fetus* en Navarra 47  
I. DORRONSORO, M. J. GOMEZ, R. DIAZ

En 17 pacientes con diarrea, de 605 estudiados, ha sido demostrada la presencia de *C. fetus ss jejuni* mediante coprocultivo utilizando el medio selectivo de Skirrow. De estos pacientes con coprocultivo positivo para *C. fetus ss jejuni*, 13 eran niños y 4 adultos. La edad de los niños fue menor de dos años en 11 casos. El estudio de la frecuencia de aislamientos de *C. fetus ss jejuni* ha demostrado ser superior a la frecuencia de aislamientos de estirpes de *Y. enterocolitica* serotipo 3, *S. sonnei* y *E. Coli* enteropatógena, siendo solamente superada por la de microorganismos pertenecientes al género *Salmonella*.

---

- Estudio simple ciego sobre la eficacia del pirozadil versus alufibrato en el tratamiento de las hiperlipoproteinemias primarias 51

J. HONORATO PEREZ, J. R. AZANZA PEREA

Siguiendo una técnica de simple ciego se compara el efecto de dos fármacos, pirozadil y alufibrato, sobre dos grupos de 20 pacientes, cada uno afecto de hiperlipoproteinemia primaria. A las dosis empleadas no se detectan reacciones adversas significativas. Se llega a la conclusión de que el pirozadil puede ser un fármaco interesante en la prevención de la enfermedad arteriosclerótica.

---

- Nuevas perspectivas en el tratamiento del shock. Utilización de naloxona 55

L. GONZALEZ-ESPARZA

La naloxona tiene una eficacia demostrada en el tratamiento de los cuadros de shock, principalmente refractarios cuando se administra en dosis elevadas y junto con las medidas terapéuticas específicas del shock.

---

## NUEVOS MEDICAMENTOS

---

- Triflusal 59  
J. R. AZANZA, J. HONORATO
- 

## MEDICINA Y PERSONA

---

- El cerebro y la conciencia 61  
A. POLAINO LORENTE
- 

- CRITICA DE LIBROS 66
-

## Antitrombótico específico (sin otras actividades terapéuticas)

### Indicaciones:

Prevención y tratamiento de la enfermedad tromboembólica y de los procesos patológicos asociados con hiperactividad de las plaquetas:

- Trastornos vasculo-cerebrales isquémicos
- Vasculopatías periféricas
- Trombosis venosa profunda
- Trombosis postoperatoria
- Infarto y reinfarto
- Tromboembolias en portadores de prótesis vasculares
- Riesgo trombotico en cirugía traumatológica
- Trastornos microvasculares en pacientes aterosclerosos
- Complemento o sustitución de la terapia anticoagulante

### Composición:

Cada cápsula contiene 300 mg de triflusal (DCI)

### Presentación:

Cajas de 30 cápsulas  
PVP.: 2.376,- pts.

### Posología:

1-3 cápsulas diarias, durante o al final de las comidas.

#### Dosis preventiva:

1 cáp. diaria o cada dos días.

#### Dosis de mantenimiento:

1-2 cáps. diarias.

Dosis de ataque y en situaciones de alto riesgo:

2-3 cáps. diarias.

### Interacciones:

Potencia a los anticoagulantes, AAS y sulfonilureas. Asociado al dipiridamol se potencia la acción de ambos fármacos.

### Contraindicaciones:

Deberá administrarse con precaución en la úlcera péptica y en pacientes con antecedentes de sensibilidad a los salicilatos. No está demostrada su inocuidad en el embarazo.

### Efectos secundarios:

En raros casos molestias gástricas que se evitan administrando el medicamento con las comidas y que ceden con antiácidos.

### Intoxicación:

No se han descrito fenómenos tóxicos incluso a dosificaciones de 1800 mg diarios. En caso de intoxicación accidental los síntomas son: excitación o depresión del SNC, alteraciones circulatorias y respiratorias y del equilibrio electrolítico, hemorragias digestivas y diarreas. Tratamiento con carbón activo, eliminación del fármaco (vómito, aspiración, lavado), prestando atención al equilibrio electrolítico e instaurando tratamiento sintomático.

# Disgren

## Triflusal

## Antitrombótico específico.



URIACH

Bruch, 49 - Barcelona 9

# REVISTA DE MEDICINA DE LA UNIVERSIDAD DE NAVARRA

VOL. XXVI, N.º 1  
March 1982

## Contents

---

### MONOGRAPHY

Cancer treatment up-dates.  
11

Incidence of cancer in the tumors register of the University  
Clinic of Navarre  
F. A. Calvo  
11

Treatment of breast cancer  
G. Zornoza, J. L. Clemente, J. de Oca, I. Goena, A. Fasih  
15

Treatment of gastric cancer  
G. Zornoza, J. M. Lera, J. L. Clemente, J. L. Hernández,  
J. Voltas  
23

Surgical treatment of rectal cancer  
J. Voltas, J. L. Hernández, A. Gómez, I. Goena, G. Zornoza  
28

Tiroïd carcinoma  
J. L. Barbería, L. Forga, M. Goena, E. Moncada,  
J. Saavedra, J. Salvador  
33

### PRACTICAL THERAPY

Practical aspects of digitalic drugs  
E. Alegría, J. A. Arrieta, J. Barba, D. Martínez Caro  
44

### ORIGINAL ARTICLES

Entiritis by *Campylobacter fetus* in Navarre  
I. Dorronsoro, M. J. Gómez, R. Díaz  
47

Single-blind study on the efficacy of pirozadil versus  
alufibrate in the treatment of primary hyperlipoproteinemias  
J. Honorato Pérez, J. R. Azanza Perea  
51

New perspectives in the treatment of shock. Use of  
naloxona  
L. González-Esparza  
55

### NEW DRUGS

Triflusal  
J. R. Azanza, J. Honorato  
59

### MEDECINE AND PERSON

Brain and conscience  
A. Polaino Lorente  
61

### BOOK REVIEW

66

# nixyn

**Cuando el reumático se olvida  
de su estómago.**



#### COMPOSICION

Isonixina, principio activo de **nixyn hermes**, es la N-(2,6-xilil)-2-hidroxipiridina-3-carboxamida.

La Isonixina, nombre registrado por la OMS y con patente internacional, ha sido descubierta y sintetizada por el Departamento de Investigación de Laboratorios Hermes, S.A.

La Isonixina presenta una fuerte acción analgésica y antiinflamatoria.

#### INDICACIONES

Por su acción analgésica y antiinflamatoria, así como por su falta de toxicidad y efectos secundarios, está indicado en todas las afecciones reumáticas:

Artritis Reumatóidea, Poliartritis, Reumatismos degenerativos, Gota, Lumbalgias, Tendinitis, Sinovitis, etc.

También es útil en Odontostomatología, Urología, Cirugía, Ginecología e inflamaciones y edemas post-operatorios y traumáticos.

#### CONTRAINDICACIONES

Aunque los estudios realizados no demuestran ninguna anomalía sobre el desarrollo fetal, recomendamos no utilizarlo durante el embarazo.

#### INCOMPATIBILIDADES

No presenta.

#### EFFECTOS SECUNDARIOS

No se han comprobado efectos indeseables, ni, hasta el momento, fenómenos alérgicos.

#### TOXICIDAD

No presenta fenómenos de toxicidad, y sí, de buena tolerancia.

#### POSOLOGIA

Está en relación con el cuadro clínico y el criterio médico.

Su falta de toxicidad y efectos secundarios facilita al médico la adecuación de la dosis a cada paciente.

**nixyn «400»:** 3 a 4 cápsulas día

**nixyn**

**supositorios:** 3 a 4 supositorios día

**nixyn (200 mg.):** 6 a 8 cápsulas día

**nixyn crema fluida:** 2 ó 4 aplicaciones tópicas día

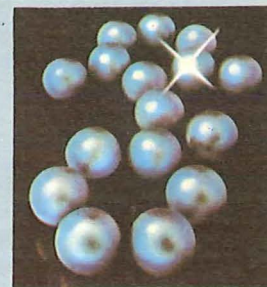
#### PRESENTACIONES Y PRECIOS

**Cápsulas de 400 mg de isonixina:** Envases con 30 cápsulas  
P.V.P. i.i.: 915,— ptas.

**Cápsulas de 200 mg de isonixina:** envases con 20 cápsulas  
(P.V.P. i.i.: 401,—), y 40 cápsulas (P.V.P. i.i.: 678,— ptas.).

**Supositorios de 400 mg de isonixina y excipiente c.s.p. 1 supositorio:**  
Caja con 12 supositorios. P.V.P. i.i.: 428,— ptas.

**Crema fluida con isonixina al 2,5% y salicilato de metilo al 5%:**  
Frasco con 60 ml. P.V.P. i.i.: 200,— ptas.



Premio Laude 1977  
por la mejor labor  
investigadora.



**Laboratorios Hermes SA**

Pl. Medinaceli, 4 Barcelona 2.